

Kost til traktor - hydraulisk Brugervejledning

Model: AGABZ120



LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES

DK·TEC

Indholdsfortegnelse

1.Introduktion.....	3
2.Sikkerhedsregler.....	3
3.Produktdesignation.....	4
4. Vedligeholdelse og brug.....	5
5.Opbevaring	9

Specifikationer

	1,20 m	1,35 m	1,50 m
Feje bredde	1200 mm	1350 mm	1500 mm
Børstehastighed RPM	140-160 o/min		
Transportør arbejdshastighed	Op til 10 km/t		

[km/t]			
Transporthastighed [km/t]	Op til 25 km/t		
Fejemaskinevægt [kg]	130 kg	150 kg	170 kg
Størrelse:			
a) Længde [mm]	1450 mm	1450 mm	1450 mm
b) Bredde [mm]	1350 mm	1500 mm	1700 mm
c) Højde [mm]	1200 mm	1200 mm	1200 mm
Minimum arbejdsdruk i hydrauliksystemet [MPa]	5 MPa		
Maksimalt arbejdsdruk i hydrauliksystemet [MPa]	14 MPa		
Bæreløflowhastighed [l/min.]	15 - 30 l/min		
Børsteaksel	En hydraulisk motor drevet af transportørens eksterne hydraulik		

1. INTRODUKTION

Denne manual er en del af maskinens grundlæggende udstyr.

Brugeren, der betjener maskinen, og den person, der udfører reparationer og vedligeholdelse, bør læse denne vejledning.

At følge retningslinjerne i denne vejledning vil sikre fejlfri drift og effektiv brug af maskinen.

I tilfælde af problemer eller problemer med betjeningen af fejmaskinen, kontakt venligst sælgeren af maskinen.

Maskinen kan betjenes af en voksen person med passende kvalifikationer til at køre den maskine, som fejmaskinen arbejder med, og som har læst denne manual.

2. SIKKERHEDSREGLER

Følg nedenstående anbefalinger for at sikre sikkert arbejde med fejmaskinen:

- Før arbejdet påbegyndes, læs venligst denne brugervejledning,
- Ud over instruktionerne i denne vejledning skal de lovbestemte regler for sundhed og sikkerhed samt brandbeskyttelse overholdes.
- Fejmaskinen kan betjenes af en voksen, der er autoriseret til at føre fejmaskinen,
- Det er forbudt at betjene enheden af uautoriserede personer, personer under påvirkning af alkohol eller stoffer samt børn,
- Transport af mennesker, dyr eller ting på maskinen er forbudt,
- Det er forbudt at bruge en maskine, der viser tegn på mekanisk skade,
- Der skal udvises særlig forsigtighed ved til- og frakobling af maskinen.
- Det er forbudt for personer at opholde sig i nærheden af maskinen, mens den er i drift,
- Ved fejning skal traktorens hastighed tilpasses kørefladen, ikke over 10 km/t, en hældning på op til 30 grader af overfladen påvirker ikke fejmaskinens effektivitet
- Hver reparation af en fejmaskine hævet på et trepunktsophængssystem kræver brug af en støtte for at forhindre, at fejmaskinen falder ned.

- Udførelse af reparations- og vedligeholdelsesarbejde samt afhjælpe funktionsfejl skal ske med slukket drev og standset motor.
- kontroller regelmæssigt møtrikker og bolte og spænd dem.
- Når du udskifter dele, skal du følge reglerne for arbejdsmiljø og brandbeskyttelse
- reservedele skal opfylde de tekniske krav fastsat af producenten.

3. PRODUKTDESIGNATION

Fejemaskinen er beregnet til at fjerne snavs fra overflader som veje, pladser og fortove belagt med asfalt, beton eller belægningssten eller til vintervedligeholdelse af veje, pladser og fortove. Enhver anden brug af maskinen anses for at være uforenelig med dens tilsigtede brug.

Fejemaskinen anbefales ikke at blive brugt til at rense overflader, der er forurenet med affald såsom snoreaffald, tråde, fnug osv. Ovennævnte forurening vil få dem til at blive viklet ind i fejebørsterne, hvilket vil resultere i mindre effektiv drift af fejemaskinen.

OBS!

Garantien frafalder på fejemaskinen i tilfælde af: skade som følge af forkert brug af fejemaskinen; at bruge maskinen ikke i overensstemmelse med dens tilsigtede formål. Hvis der foretages ændringer af fejemaskinen uden producentens tilladelse samt hvis der bruges andre reservedele end originale fabriksdele.

4. GRUNDLÆGGENDE TEKNISKE DATA

	1,20 m	1,35 m	1,50 m
Feje bredde	1200 mm	1350 mm	1500 mm
Børstehastighed RPM	140-160 o/min		
Transportør arbejdshastighed	Op til 10 km/t		

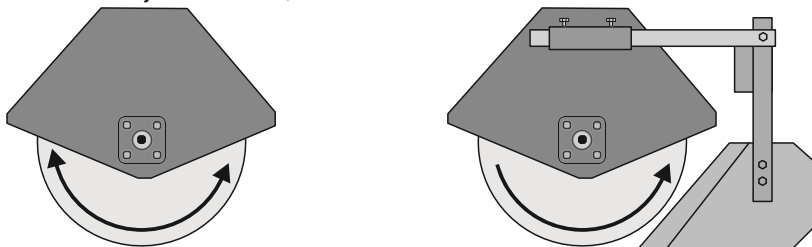
[km/t]			
Transporthastighed [km/t]	Op til 25 km/t		
Fejemaskinevægt [kg]	130 kg	150 kg	170 kg
Størrelse:			
a) Længde [mm]	1450 mm	1450 mm	1450 mm
b) Bredde [mm]	1350 mm	1500 mm	1700 mm
c) Højde [mm]	1200 mm	1200 mm	1200 mm
Minimum arbejdstryk i hydrauliksystemet [MPa]	5 MPa		
Maksimalt arbejdstryk i hydrauliksystemet [MPa]	14 MPa		
Bæreolieflowhastighed [l/min.]	15 - 30 l/min		
Børsteaksel	En hydraulisk motor drevet af transportørens eksterne hydraulik		

5. VEDLIGEHOLDELSE OG BRUG

Før du starter arbejdet, bør du:

- Visuelt vurdere fejemaskinens tilstand, og reparer den straks, hvis der opdages defekter,
- Montere kosten på trepunktsophænget
- Tilslut fejemaskinens hydraulisk til transportørens hydrauliske system, og sørg for rækkefølgen: forsyningsledning, returledning.
- Hæve fejemaskinen, så børsterne ikke rører vejoverfladen; flyt støtten til den øverste position.

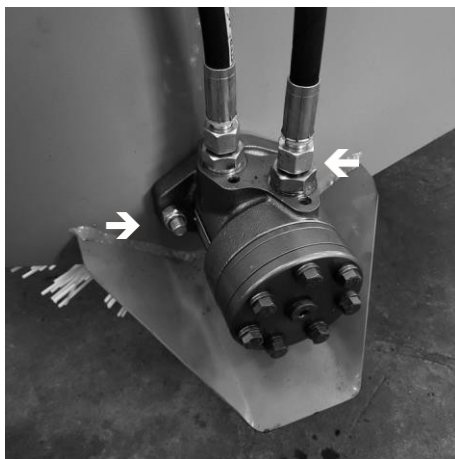
- Mens børsten roterer, sænkes fejmaskinen, indtil børsten let rører vejoverfladen,



Rotationen af børsten uden og med affaldstanken

- Kontrollere, om børsten roterer i den rigtige retning.
- Fastgør børsterne og sænk understellet.

OBS! For meget tryk af børsterne mod overfladen, der skal rengøres, forårsager for stort slid på børsterne.



6. UDSKIFTNING AF BØRSTE

Fig.2.

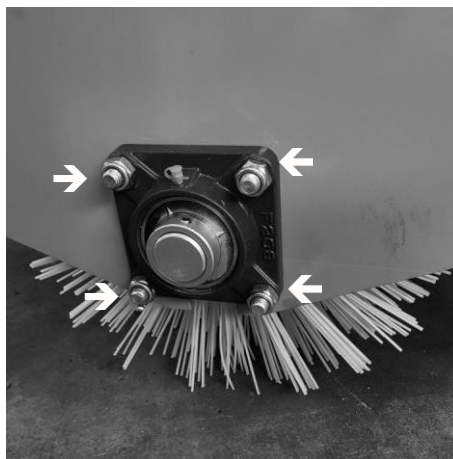


Fig.3.

1. Skru motorens monteringsmøtrikker af og fjern motoren, Fig. 2.
2. Skru lejets monteringssskruer af og fjern lejet, Fig.3.
3. Fjern skaftet fra fejmaskinen og fjern de brugte børster.
4. Installer nye børster, og monter dem derefter på fejmaskinen, fortsæt i omvendt rækkefølge af adskillelsesproceduren.

7.EKSTRAUDSTYR

Sprøjtning med vand ved hjælp af sprøjtedyser.
Væsken tilføres under tryk ved hjælp af en vibrationspumpe drevet af 12V fra en traktor. Vandet placeres i en 100L tank på fejmaskinens ramme.

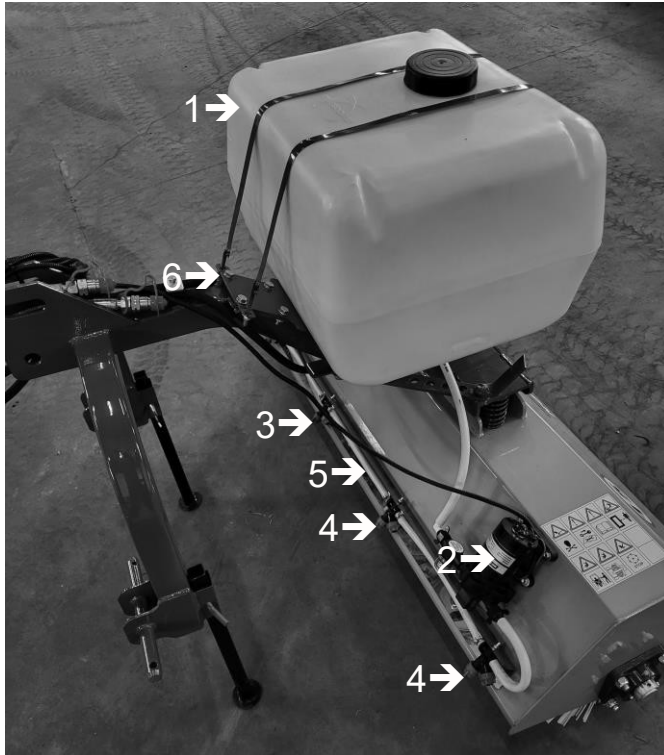


Fig.4. Udsigt over sprinklerinstallationen.

Ovenstående marked vises de elementer, en fejmaskine skal have for korrekt at kunne installere et sprinklersystem:

- 1 - tank,
- 2 - trykpumpe,
- 3 - monteringsliste,
- 4 - dyser,
- 5 - kabler,
- 6 - tankmontering.

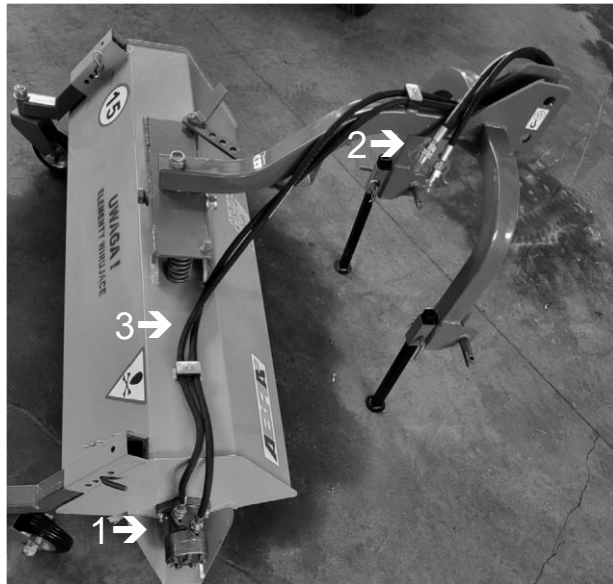


Fig. 5. Konstruktion af en hydraulisk installation.

- 1- hydraulisk motor, der driver fejvealsen,
- 2- lynkoblinger,
- 3- hydrauliske ledninger.

Effektiv og langvarig brug af fejmaskinen afhænger hovedsageligt af operatørens dygtighed, øjeblikkelig udbedring af selv de mindste fejl og korrekt vedligeholdelse. Udfør derfor ovennævnte aktiviteter efter at have afsluttet arbejdet.

8. OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE

Efter endt arbejde skal fejmaskinen:

- Omhyggeligt rengøres.
- Have kontrolleret børsternes tilstand (udskift de slidte)
- Have kontrolleret tilstanden af malingsbelægningen; hvis du bemærker nogen defekter, skal du rense det beskadigede område for rust, affedte det, dække det med primer og topcoatmaling,
- Kontrollere tilstanden af hydrauliske ledninger og forbindelser; fjern utætheder ved at stramme forbindelser, udskift beskadigede elementer med nye
- Opbevar den rengjorte og beskyttede fejmaskine på et tørt og overdækket sted
- Efterspænd skruerne om nødvendigt.

Effektiv og langvarig brug af fejmaskinen afhænger hovedsageligt af operatørens dygtighed, øjeblikkelig udbedring af selv de mindste fejl og korrekt vedligeholdelse. Udfør derfor ovennævnte aktiviteter efter at have afsluttet arbejdet.

DECLARATION OF CONFORMITY WE

we:

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
„ABRA 2” Robert Bania
Sędowice 196, 28-411 Michałów

We declare under our sole responsibility that the product:
Sweeper „IGA Mini”

Serial number:, Year of production:

to which this declaration relates, complies with all relevant provisions contained in:

Directive 2006/42/EC, implemented by Ministerial Regulation
Economy of October 21, 2008 on essential requirements for machines
(Journal of Laws No. 199, Item 1228)

- To complement the relevant safety, health and environmental requirements, the following standards are included:

- PN-EN ISO 12100-1:2005+PN-EN ISO 12100-1:2005/A1:2009
- PN-EN ISO 12100-2:2005+PN-EN ISO 12100-2:2005/A1:2009
- PN-EN ISO 4254-1:2009; PN-EN ISO 13857:2008

Person authorized to prepare technical documentation:

Robert Bania - owner, Sędowice 196, 28-411 Michałów

This declaration of conformity becomes invalid if the spreader is changed or rebuilt without our consent.

Sędowice

Owner
Robert Bania



Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
„ABRA 2” Robert Bania
Sędowice lok. 196, 28-411 Michałów
NIP: 6411411586 REGON: 276295278

Se altid den nyeste version af manualen,
samt reservedelsliste/partslist for din vare på
www.dk-tec.dk, under selve maskinen.

Kost til traktor - hydraulisk Brugervejledning

Model: AGABZ120



LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES

DK·TEC

Indholdsfortegnelse

1.Introduksjon.....	3
2.Sikkerhedsregler.....	3
3.Produktdesignation.....	4
4. Vedligeholdelse og brug.....	5
5.Opbevaring	9

Specifikationer

	1,20 m	1,35 m	1,50 m
Feje bredde	1200 mm	1350 mm	1500 mm
Børstehastighed RPM	140-160 o/min		
Transportør arbejdshastighed	Op til 10 km/t		

[km/t]			
Transporthastighed [km/t]	Op til 25 km/t		
Fejemaskinevægt [kg]	130 kg	150 kg	170 kg
Størrelse:			
a) Længde [mm]	1450 mm	1450 mm	1450 mm
b) Bredde [mm]	1350 mm	1500 mm	1700 mm
c) Højde [mm]	1200 mm	1200 mm	1200 mm
Minimum arbejdsdruk i hydrauliksystemet [MPa]	5 MPa		
Maksimalt arbejdsdruk i hydrauliksystemet [MPa]	14 MPa		
Bæreløflowhastighed [l/min.]	15 - 30 l/min		
Børsteaksel	En hydraulisk motor drevet af transportørens eksterne hydraulik		

1. INTRODUKSJON

Denne håndboken er en del av maskinens grunnleggende utstyr.

Brukeren som betjener maskinen og personen som utfører reparasjoner og vedlikehold, bør lese denne håndboken.

Å følge retningslinjene i denne håndboken vil sikre feilfri drift og effektiv bruk av maskinen.

I tilfelle problemer eller problemer med driften av feiemaskinen, kontakt selgeren av maskinen.

Maskinen kan brukes av en voksen person som er egnet til å betjene maskinen som feiemaskinen arbeider med, og som har lest denne bruksanvisningen.

2. SIKKERHETSREGLER

For å sikre trygt arbeid med feiemaskinen, følg følgende anbefalinger:

- Før du begynner å jobbe, vennligst les denne håndboken,
- I tillegg til instruksjonene i denne håndboken, må lovbestemte regler for helse og sikkerhet og brannvern følges.
- Feiemaskinen kan betjenes av en voksen som er kvalifisert til å betjene feiemaskinen.
- Det er forbudt å bruke enheten av uautoriserte personer, personer under påvirkning av alkohol eller narkotika, samt barn,
- Transport av personer, dyr eller gjenstander på maskinen er forbudt;
- Det er forbudt å bruke en maskin som viser tegn på mekanisk skade,
- Spesiell forsiktighet må utvises når du kobler til og fra maskinen.
- Det er forbudt for personer å oppholde seg i nærheten av maskinen mens den er i drift,
- Ved feiing må traktorens hastighet tilpasses spornivået, ikke over 10 km/t, en helning på opptil 30 grader overflate påvirker ikke feiemaskinens effektivitet
- Enhver reparasjon av en feiemaskin hevet på et trepunkts fjæringssystem krever bruk av en støtte for å forhindre at feiemaskinen faller ned.

- Reparasjons- og vedlikeholdsarbeid, samt korrigerings av feil, må utføres med stasjonen slått av og motoren slått av.
- Kontroller regelmessig muttere og bolter og stram dem.
- Når du bytter ut deler, må du overholde arbeidsmiljø- og brannvernforskrifter
- Reservedeler må oppfylle de tekniske kravene som er satt av produsenten.

3. PRODUKT IDENTIFIKATOR

Feiemaskinen er ment å fjerne smuss fra overflater som veier, torg og fortau belagt med asfalt, betong eller belegningsstein, eller for vintervedlikehold av veier, torg og fortau. All annen bruk av maskinen anses som uforenlig med den tiltenkte bruken.

Feiemaskinen anbefales ikke å brukes til å rengjøre overflater som er forurensset med rusk som hyssing, ledninger, lo osv. Ovennevnte forurensning vil føre til at de vikler seg inn i kostene, noe som vil resultere i mindre effektiv drift av feiemaskinen.

NOTAT!

Garantien frafalles på feiemaskinen i tilfelle: skade som følge av feil bruk av feiemaskinen; bruk av maskinen som ikke er i samsvar med det tiltenkte formålet. Hvis det gjøres modifikasjoner på feiemaskinen uten produsentens tillatelse, og hvis andre reservedeler enn originale fabrikkdeler brukes.

4. GRUNNLEGGENDE TEKNISKE DATA

	Ned til 1,20 m	Ned til 1,35 m	Ned til 1,50 m
Feiende bredde	1200 mm	1350 mm	1500 mm
Børstehastighet RPM	140-160 o / min		

Transportbåndets arbeidshastighet [km/t]	Opptil 10 km/t		
Transporthastighet [km/t]	Opptil 25 km/t		
Vekt på feiemaskin [kg]	130 kg	150 kg	170 kg

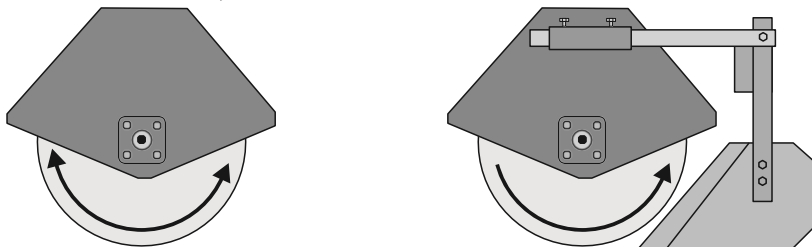
Størrelse:			
a) Lengde [mm]	1450 mm	1450 mm	1450 mm
b) Bredde [mm]	1350 mm	1500 mm	1700 mm
c) Høyde [mm]	1200 mm	1200 mm	1200 mm
Minimum arbeidstrykk i hydraulikksystemet [MPa]	5 MPa		
Maksimalt arbeidstrykk i hydraulikksystemet [MPa]	14 MPa		
Strømningshastighet for bærerolje [l/min.]	15 - 30 l/min		
Børste håndtak	En hydraulisk motor drevet av transportørens eksterne hydraulikk		

5. VEDLIKEHOLD OG BRUK

Før du begynner å jobbe, bør du:

- Vurder feiemaskinens tilstand visuelt og reparer den umiddelbart hvis det oppdages feil,
- Fest kosten til trepunktsopphenget
- Koble feiemaskinens hydraulikk til transportørens hydrauliske system og referer til sekvensen: forsyningslinje, returledning.
- Løft feiemaskinen slik at børstene ikke berører veibanen; Flytt støtten til topposisjonen.

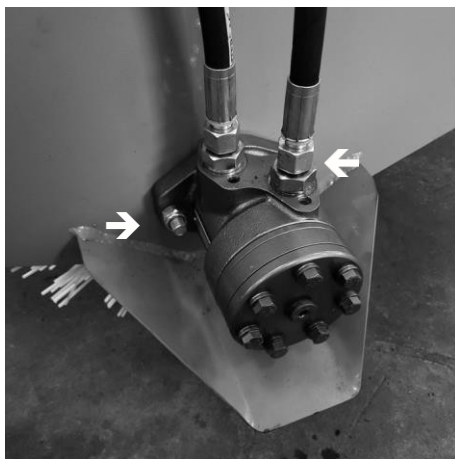
- Mens børsten roterer, senkes feiemaskinen til kosten lett berører veibanen,



Rotasjon av børsten uten og med avfallstanken

- Sjekk om børsten roterer i riktig retning.
- Fest børstene og senk understellet.

NOTAT! For mye trykk på børsten mot overflaten som skal rengjøres, vil føre til overdreven slitasje på børsten.



6. BYTTE PENSEL

Fig.2.

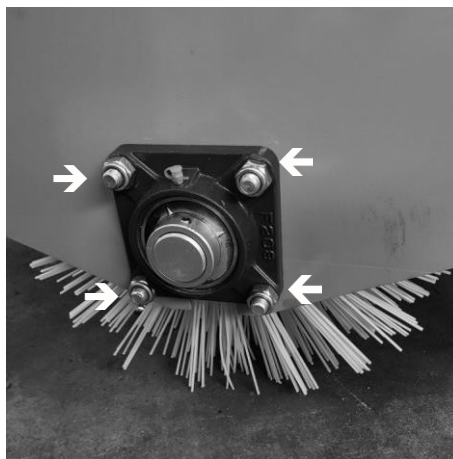


Fig.3.

1. Skru av motorens monteringsmutre og fjern motoren (fig. 2).
2. Skru løs lagermonteringssskruene og fjern lageret, fig.3.
3. Fjern håndtaket fra feiemaskinen og fjern de brukte børstene.
4. Monter nye børster og monter dem deretter på feiemaskinen, fortsett i omvendt rekkefølge til demonteringsprosedyren.

7.FORBEDRING

Spray med vann ved hjelp av sprøytedyser.

Væsken tilføres under trykk ved hjelp av en vibrasjonspumpe drevet av 12V fra en traktor. Vannet er plassert i en 100L tank på rammen av feiemaskinen.

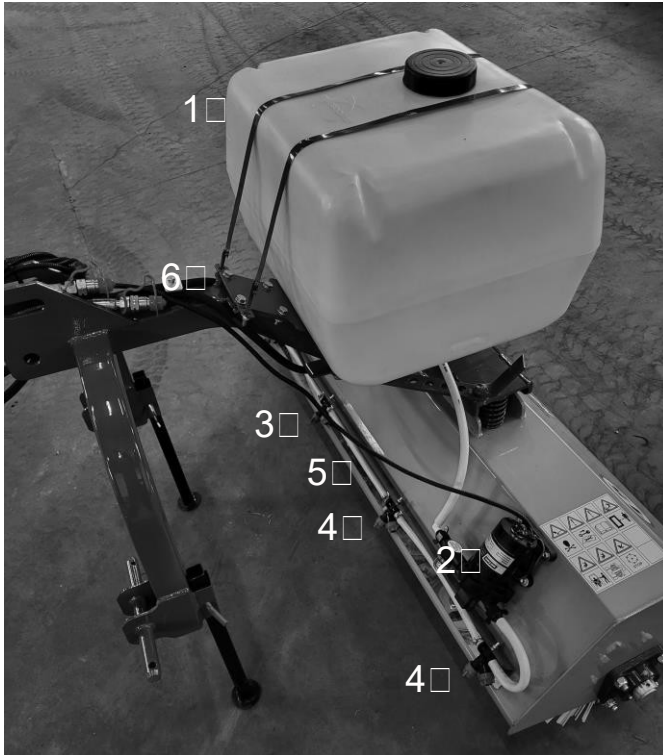
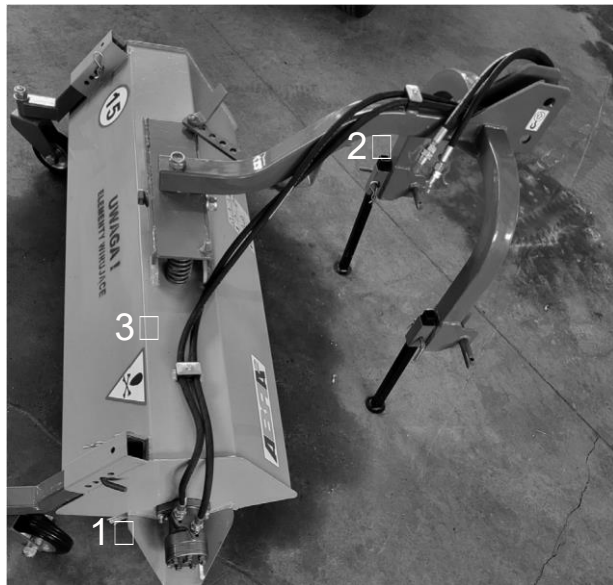


Fig.4. Utsikt over sprinkleranlegget.

Ovennevnte marked viser elementene som en feiemaskin må ha for å kunne installere et sprinkleranlegg riktig:

- 1 - tank,
- 2 - trykkpumpe,
- 3 - monteringsstripe,
- 4 - dyser,
- 5 - kabler,
- 6 - Montering av tanken.



Figur 5. Bygging av en hydraulisk installasjon.

- L-hydraulisk motor som driver feievalsen,
- 2- raske koblinger,
- 3- Hydrauliske ledninger.

8. LAGRING OG VEDLIKEHOLD

Etter fullført arbeid må feieren:

- Grundig rengjort.
- Har sjekket børstenes tilstand (bytt ut de slitte)
- Etter å ha sjekket tilstanden til malingsbelegget; Hvis du merker noen feil, rengjør det skadede rustområdet, avfett det, dekk det med primer og topplakkmaling,
- Kontroller tilstanden til hydrauliske ledninger og tilkoblinger, fjern lekkasjer ved å stramme tilkoblingene, bytt ut skadede elementer med nye
- Oppbevar den rengjorte og beskyttede feiemaskinen på et tørt og tildekket sted
- Stram skruene om nødvendig

Effektiv og langvarig bruk av feiemaskinen avhenger hovedsakelig av operatørens dyktighet, umiddelbar korrigering av selv de minste feilene og riktig vedlikehold. Utfør derfor de ovennevnte aktivitetene etter at arbeidet er fullført.

DECLARATION OF CONFORMITY WE

we:

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
„ABRA 2” Robert Bania
Sędowice 196, 28-411 Michałów

We declare under our sole responsibility that the product:
Sweeper „IGA Mini”

Serial number:, Year of production:

to which this declaration relates, complies with all relevant provisions contained in:

Directive 2006/42/EC, implemented by Ministerial Regulation
Economy of October 21, 2008 on essential requirements for machines
(Journal of Laws No. 199, Item 1228)

- To complement the relevant safety, health and environmental requirements, the following standards are included:

- PN-EN ISO 12100-1:2005+PN-EN ISO 12100-1:2005/A1:2009
- PN-EN ISO 12100-2:2005+PN-EN ISO 12100-2:2005/A1:2009
- PN-EN ISO 4254-1:2009; PN-EN ISO 13857:2008

Person authorized to prepare technical documentation:

Robert Bania - owner, Sędowice 196, 28-411 Michałów

This declaration of conformity becomes invalid if the spreader is changed or rebuilt without our consent.

Sędowice

Owner
Robert Bania



Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
„ABRA 2” Robert Bania
Sędowice lok. 196, 28-411 Michałów
NIP: 6411411586 REGON: 276295278

Se altid den nyeste version af manualen,
samt reservedelsliste/partslist for din vare på
www.dk-tec.dk, under selve maskinen.

Kvast för traktor - hydraulisk Manual

Model: AGABZ120



LÄS ALLTID INSTRUKTIONERNA INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN

DK·TEC

Innehållsförteckning

1.Introduktion.....	3
2.Sikkerhedsregler.....	3
3.Produktdesignation.....	4
4. Vedligeholdelse og brug.....	5
5.Opbevaring	9

Specifikationer

	1,20 m	1,35 m	1,50 m
Feje bredde	1200 mm	1350 mm	1500 mm
Børstehastighed RPM	140-160 o/min		
Transportør arbejdshastighed	Op til 10 km/t		

[km/t]			
Transporthastighed [km/t]	Op til 25 km/t		
Fejemaskinevægt [kg]	130 kg	150 kg	170 kg
Størrelse:			
a) Længde [mm]	1450 mm	1450 mm	1450 mm
b) Bredde [mm]	1350 mm	1500 mm	1700 mm
c) Højde [mm]	1200 mm	1200 mm	1200 mm
Minimum arbejdsdruk i hydrauliksystemet [MPa]	5 MPa		
Maksimalt arbejdsdruk i hydrauliksystemet [MPa]	14 MPa		
Bæreløflowhastighed [l/min.]	15 - 30 l/min		
Børsteaksel	En hydraulisk motor drevet af transportørens eksterne hydraulik		

1. INFÖRANDET

Denna manual är en del av maskinens grundutrustning.

Användaren som använder maskinen och den person som utför reparationer och underhåll bör läsa denna manual.

Att följa riktlinjerna i denna handbok kommer att säkerställa felfri drift och effektiv användning av maskinen.

Vid problem eller problem med sopmaskinens funktion, kontakta säljaren av maskinen.

Maskinen får användas av en vuxen med lämpliga kvalifikationer för att köra maskinen som sopmaskinen arbetar med och som har läst denna manual.

2. SÄKERHETS REGLER

För att säkerställa säkert arbete med sopmaskinen, följ följande rekommendationer:

- Innan du börjar arbeta, läs denna bruksanvisning,
- Utöver instruktionerna i denna manual måste de lagstadgade reglerna för hälsa och säkerhet samt brandskydd följas.
- Sopmaskinen kan användas av en vuxen som är behörig att köra sopmaskinen.
- Det är förbjudet att använda enheten av obehöriga personer, personer som är påverkade av alkohol eller droger, såväl som barn,
- Transport av människor, djur eller föremål på maskinen är förbjuden,
- Det är förbjudet att använda en maskin som visar tecken på mekanisk skada,
- Särskild försiktighet måste iakttas vid anslutning och frångkoppling av maskinen.
- Det är förbjudet för personer att vistas nära maskinen när den är i drift,
- Vid sopning skall traktorns hastighet anpassas till spårplanet, högst 10 km/h, en lutning på upp till 30 grader av ytan påverkar inte sopmaskinens effektivitet
- Varje reparation av en sopmaskin som är upphöjd på ett trepunktsupphängningssystem kräver användning av ett stöd för att förhindra att sopmaskinen faller ner.

- Reparations- och underhållsarbeten, samt korrigering av fel, måste göras med drivningen avstängd och motorn avstängd.
- Inspektera regelbundet muttrar och bultar och dra åt dem.
- När du byter ut delar måste du följa reglerna för arbetshälsa och brandskydd
- Reservdelar måste uppfylla de tekniska krav som tillverkaren ställer.

3. PRODUKT BETECKNING

Sopvalsen är avsedd att ta bort smuts från ytor som vägar, torg och trottoarer belagda med asfalt, betong eller gatsten, eller för vinterunderhåll av vägar, torg och trottoarer. All annan användning av maskinen anses vara oförenlig med dess avsedda användning.

Sopmaskinen rekommenderas inte att användas för att rengöra ytor som är förorenade med skräp som snöre, trådar, ludd etc. Ovanstående förorening kommer att göra att de trasslar in sig i sopborstarna, vilket kommer att resultera i mindre effektiv drift av sopmaskinen.

NOT!

Garantin frångås på sopmaskinen i händelse av: skador till följd av felaktig användning av sopmaskinen; användning av maskinen inte i enlighet med dess avsedda ändamål. Om ändringar görs på sopmaskinen utan tillverkarens tillstånd och om andra reservdelar än originalfabriksdelar används.

4. GRUNDLÄGGANDE TEKNISKA DATA

	Ner till 1,20 m	Ner till 1,35 m	Ner till 1,50 m
Svepande bredd	En mm 1200	En mm 1350	1500 mm
Borstningshastighet RPM	140-160 varv/min		

Transportörens arbetshastighet [km/h]	Upp till 10 km/h		
Transporthastighet [km/h]	Upp till 25 km/h		
Sopmaskinens vikt [kg]	130 kg	150 kg	170 kg

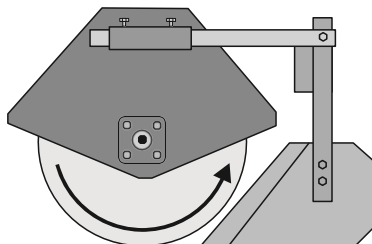
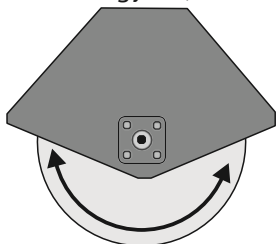
Storlek:			
a) Längd [mm]	En mm	En mm	En mm
b) Bredd [mm]	1450	1450	1450
c) Höjd [mm]	En mm	1500 mm	En mm
	1350	En mm	1700
	En mm	1200	En mm
	1200		1200
Lägsta arbetstryck i hydraulsystemet [MPa]	5 MPa		
Maximalt arbetstryck i hydraulsystemet [MPa]	14 MPa		
Flöde av bärarolja [l/min.]	15 - 30 l/min		
Borste skaft	En hydraulmotor som drivs av transportörens externa hydraulik		

5. UNDERHÅLL OCH ANVÄNDNING

Innan du börjar arbeta bör du:

- Bedöm sopmaskinens skick visuellt och reparera den omedelbart om defekter upptäcks,
- Montera kvasten på trepunktsupphängningen
- Anslut sopmaskinens hydraulik till transportörens hydraulsystem och se till sekvensen: matningsledning, returledning.
- Höja sopmaskinen så att borstarna inte vidrör vägytan; Flytta stödet till det översta läget.

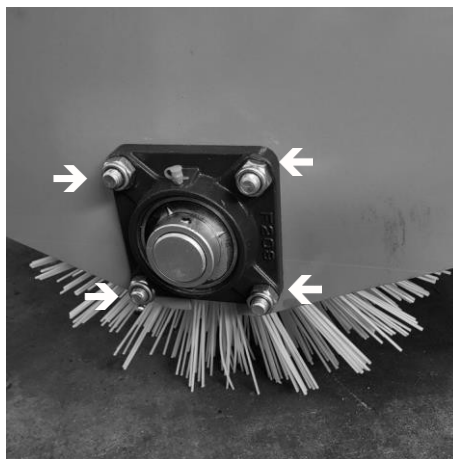
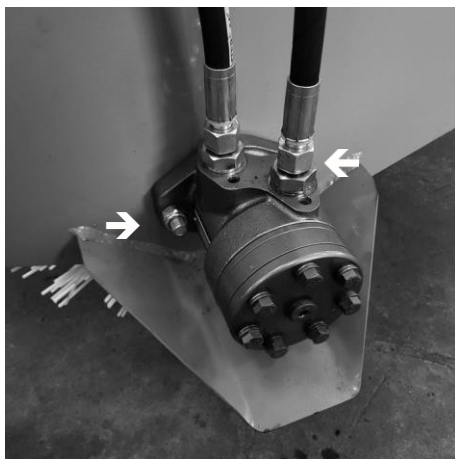
- Medan borsten roterar sänks sopmaskinen tills borsten lätt vidrör vägytan,



Borstens rotation utan och med avfallstanken

- Kontrollera om borsten roterar i rätt riktning.
- Fäst borstarna och sänk ner underredet.

NOT! För mycket tryck av borsten mot ytan som ska rengöras orsakar överdrivet slitage på borsten.



6. BYTE AV BORSTE

Fikon.2.

Fikon.3.

1. Skruva loss motorns monteringsmuttrar och ta bort motorn, Fig. 2.
2. Skruva loss lagrets monteringskruvar och ta bort lagret, Fig.3.
3. Ta bort skaftet från sopmaskinen och ta bort de använda borstarna.
4. Installera nya borstar och montera dem sedan på sopmaskinen, fortsätt i omvänd ordning mot demonteringsproceduren.

7.FÖRBÄTTRING

Spraya med vatten med hjälp av sprutmunstycken.
Vätskan tillförs under tryck med hjälp av en vibrationspump som drivs av 12V från en traktor. Vattnet placeras i en 100L tank på sopmaskinens ram.

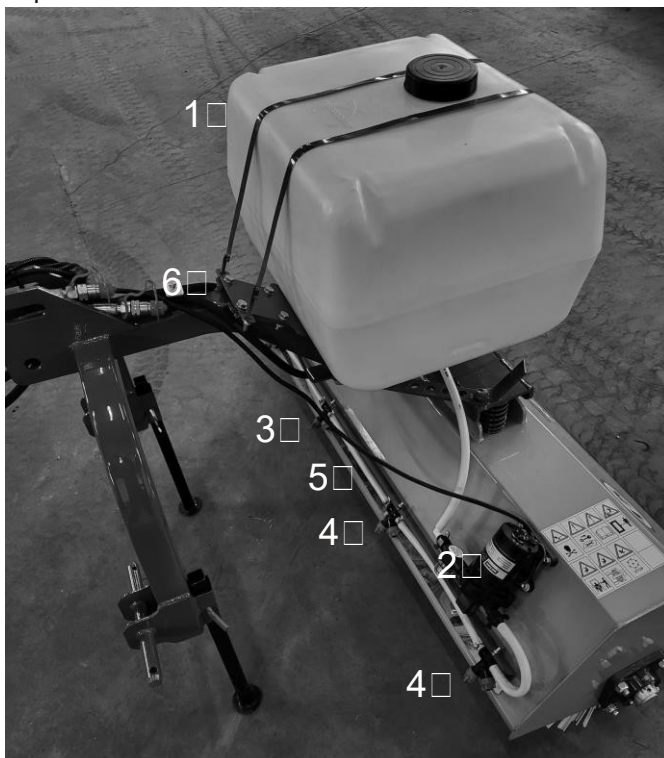
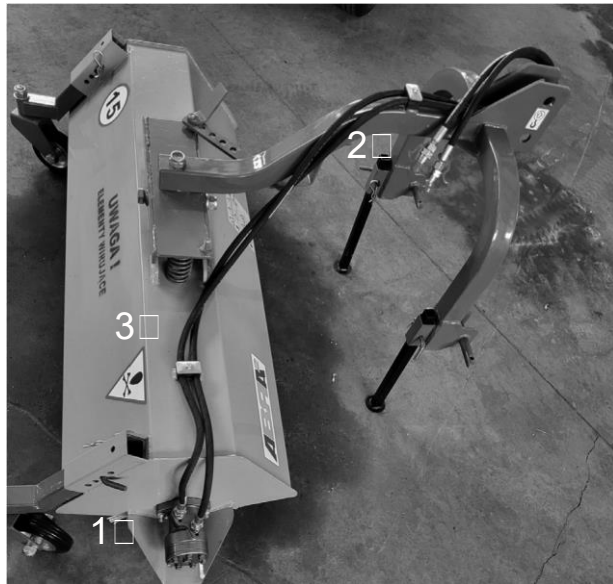


Fig.4. Vy över sprinklerinstallationen.

Ovanstående marknad visar de element som en sopmaskin måste ha för att korrekt installera ett sprinklersystem:

- 1 - tank,
- 2 - tryckpump,
- 3 - monteringsremsa,
- 4 - munstycken,
- 5 - kablar,
- 6 - Montering av tank.



Figur 5. Konstruktion av en hydraulisk installation.

- L-hydraulisk motor som driver sveprullen,
- 2- snabbkopplingar,
- 3- hydrauliska ledningar.

8. FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

Efter avslutat arbete måste sopmaskinen:

- Noggrant rengjord.
- Har kontrollerat borstarnas skick (byt ut de slitna)
- Efter att ha kontrollerat färgbeläggningens skick; om du märker några defekter, rengör det skadade rostområdet, avfetta det, täck det med grundfärg och topplackfärg,
- Kontrollera skicket på hydraulledningar och anslutningar, ta bort läckor genom att dra åt anslutningarna, byt ut skadade element mot nya
- Förvara den rengjorda och skyddade sopmaskinen på en torr och täckt plats
- Dra åt skruvarna vid behov.

Effektiv och långvarig användning av sopmaskinen beror främst på operatörens skicklighet, omedelbar korrigerande av även de minsta felen och korrekt underhåll. Utför därför ovanstående aktiviteter efter avslutat arbete.

DECLARATION OF CONFORMITY WE

we:

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
„ABRA 2” Robert Bania
Sędowice 196, 28-411 Michałów

We declare under our sole responsibility that the product:
Sweeper „IGA Mini”

Serial number:, Year of production:

to which this declaration relates, complies with all relevant provisions contained in:

Directive 2006/42/EC, implemented by Ministerial Regulation
Economy of October 21, 2008 on essential requirements for machines
(Journal of Laws No. 199, Item 1228)

- To complement the relevant safety, health and environmental requirements, the following standards are included:

- PN-EN ISO 12100-1:2005+PN-EN ISO 12100-1:2005/A1:2009

- PN-EN ISO 12100-2:2005+PN-EN ISO 12100-2:2005/A1:2009

- PN-EN ISO 4254-1:2009; PN-EN ISO 13857:2008

Person authorized to prepare technical documentation:

Robert Bania - owner, Sędowice 196, 28-411 Michałów

This declaration of conformity becomes invalid if the spreader is changed or rebuilt without our consent.

Owner

Robert Bania

Sędowice



Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
„ABRA 2” Robert Bania
Sędowice lok. 196, 28-411 Michałów
NIP: 6411411586 REGON: 276295278

Se altid den nyeste version af manualen,
samt reservedelsliste/partslist for din vare på
www.dk-tec.dk, under selve maskinen.